



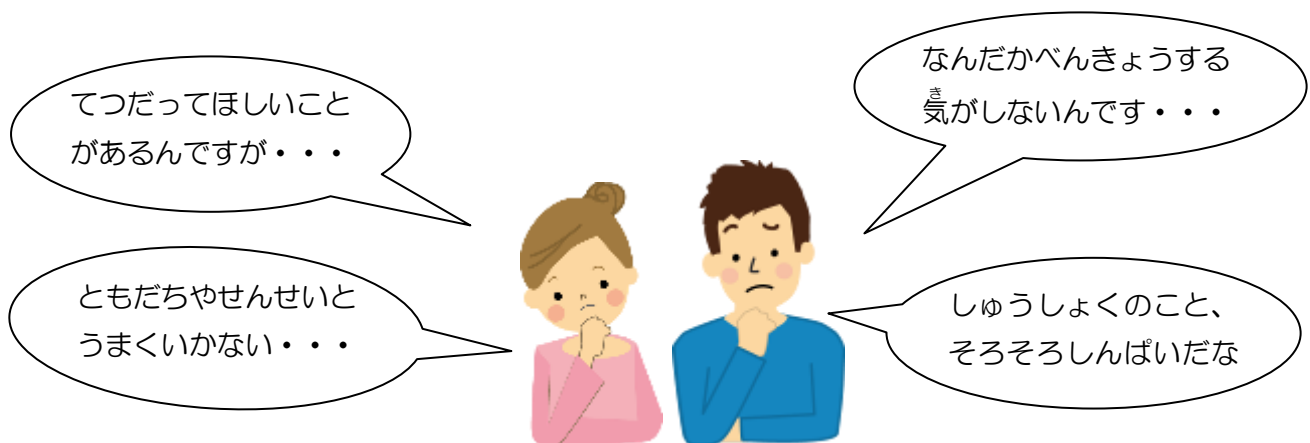
りゅうがくせいそうだん あんない ぐんまだいがく きりゅう
留学生相談のご案内（群馬大学・桐生キャンパス）

Advising Service for International Students
(Gunma University · Kiryu Campus)

—2月・3月 February・March—

ほんかくてき さむ
本格的に寒くなりましたね。2月はインフルエンザが最も流行る時期です。睡眠と栄養を十分にとるよ
うに心がけ、寒い冬を乗り切りましょう！ ちょっとした質問や相談など、気軽に話しに来てください。

It became the coldest season. February is the peak time of influenza. Please be careful to take a good sleep and a healthy meal. Please feel free to come to talk with us.



みなさん、毎日勉強や研究にお忙しいことと思います。

でも、ちょっと研究や勉強に疲れたな... 最近とてもいらいらする... ちょっと困っていること
がある...。そう感じたときには、ぜひ「留学生相談室」へ来てください。おいしいお茶を飲みながら
リラックスしてお話ししましょう。相談の内容はアドバイザーとあなただけの秘密です。あなたの
許可なしに、ほかの先生や学生、職員にお話することはありません。

You might have kept so busy studying every day.

If you feel something like "I'm so tired these days..." or "I feel very nervous for something..."
and so on, please come to talk with us. You could talk to us in a relaxed state. Let's try to find
good ways to solve problems together. I do never tell your story to other students, teachers,
staffs, anybody else without your permission.



そうだんたんとう
相談担当： **Adviser**

たなか うたこ
田中詩子 (TANAKA Utako) 場所：Place 7号館 516

気になること、不安なことがあったら、どんな小さなことでも相談に来てください。
一緒に解決方法を考えましょう！

やまとあきこ
大和啓子 (YAMATO Akiko) 場所：Place 7号館 514

日本語のこと、大学生活のことなど、困ったことがあったら気軽に相談してください。

ふなはしみずき
船橋瑞貴 (FUNAHASHI Mizuki) 場所：Place 7号館 513

専門の先生や先輩には聞きにくいこともあると思います。そんな時、私に相談してください。

にちじ
日時： **Day**

たなか もくようび
田中：木曜日 **Thursday** 11:00~14:00 (2/2)

※ 相談したいことがあったら、ぜひご連絡ください。

※ Eメールで予約をしてください！

Would you make an appointment by E-mail please!



E-mail: kiryu_soodan@yahoo.co.jp

※ 2月2週目~3月は、試験期間および春季休業のため、定期的な相談は行いません。相談したい方は田中にメールしてください。または、大和先生か、船橋先生にメールで予約をしてください。

CIER center doesn't offer a regular advising service in the period of spring vacation between February and March. Please send an E-mail to Tanaka (kiryu_soodan@yahoo.co.jp). You can also make an appointment by E-mail directly to Yamato (yamato@gunma-u.ac.jp) or Funahashi (funahashi@gunma-u.ac.jp).